

# Discovery Bay Dragon Boat Races & Carnival 2009

## 二零零九愉景競渡賀端陽暨嘉年華

### Rules and Regulations

#### **Crew and Team Composition**

- The number of participants for each team shall not be more than **30**. And the total number of team members in each dragon boat including a drummer and a steersman shall not exceed **24**. The number of lady participants shall not be less than 8 for mixed races.
- Each participant can **ONLY** take part in **ONE** team of each category. If an organization register more than one team under the same category, it is considered as a separate team with different participants. Transfer of participants between teams within the same category is prohibited.
- Drummer or steersman can represent more than one team and can be either men or ladies.

#### **Conduct & General Administration**

- Team captain must submit a full team list 24 hours before the race day to the Organizing Committee.
- All team members are required to dress in a team uniform and register 15 minutes in advance at the Assembly Point before the scheduled race time. Latecomers will be disqualified.
- Life vests will be provided upon request.
- There will be an Umpire Committee (hereinafter referred to as “the Umpire”) for the races whose decision will be final and binding to all participants.
- The team captain of each team shall be responsible for the discipline, enrollment, conduct and safety of all his crew members. If required, the Organizing Committee will **ONLY** liaise with the team captains concerned for the disputes that may arise during the races. Any enquiries or complaints from individual member must be addressed directly to their team captain.
- Any dispute on the race must be lodged by the team captain to the **Information Counter** within 15 minutes after the announcement of the race result concerned.
- Any teams deliberately slowing down or wasting time will be disqualified. *If the finishing time of any teams in the Final race is 20 seconds or above shorter than its race time in either the 1<sup>st</sup> / 2<sup>nd</sup> / 3<sup>rd</sup> Round, the team will be disqualified.*
- The Organizer remains the rights to claim for any miscellaneous damages of the dragon boat and their associated equipment caused by any members of the team during practice sessions and event day.

#### **Competition Format and Related Regulations**

- The entry of the Mixed, Men’s and Ladies’ Races in the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> round of all races plus the 3<sup>rd</sup> round of Mixed Races shall be determined by the drawing of lots, which will be conducted in the Captains’ Meeting.
- The lane for final races shall be determined by the drawing of lots. Team Captains are invited to witness the process in the Information Counter during the break before the final races.
- The Organizing Committee has the absolute right in the allocation of steersmen. Request for replacement or swap will NOT be entertained.
- The use of official steersmen is optional. In order to facilitate a fair allocation of steersman, the appointment of steersmen for all requested teams will be decided by draws, both at before the 1<sup>st</sup> Round and final races. The organizing Committee will **NOT** be responsible for the performance of the steersmen and will **NOT** entertain any dispute over the race results suspected to be caused by the official steersmen.
- To ensure a fair start, each steersman shall hold the rope set up by the hover ferry until the start. Should any error be found during the race, 3 consecutive signals will be released to cancel the race and all teams should return to the start point for re-row.

# Discovery Bay Dragon Boat Races & Carnival 2009

## 二零零九愉景競渡賀端陽暨嘉年華

- The Organizing Committee will NOT be held responsible for the broken equipment and will NOT entertain any dispute on the race result caused by the broken equipment during the races.
  - Each boat should remain within its allocated race course so that other boats will be given sufficient clear water ahead when overtaking, otherwise the intercepting boat(s) may be disqualified.
  - **For safety reason, all participants are strongly recommended to remain seated in the dragon boat throughout the race.**
  - Each team can bring along their own paddles. However, the size of paddles **must** be not longer than 44 inches in length x 7 inches in width and all team members must use the same type of paddles.
  - The Organizing Committee can limit the number of participants when unfavorable weather and / or sea conditions are encountered.
  - The Organizing Committee has the right to disqualify the participation of any team who:
    - a) violated the rules and regulations as laid down by the Organizing Committee.
    - b) jumped start 3 times before the signal.
    - c) deliberately damaged the boat or its equipment.
  - The Umpire has the absolute right to call a re-row if:
    - a) the lane of any team is intercepted by unintentionally mistake caused by other team(s).
    - b) any team member is forced to fall into water by unintentionally mistake caused by other team(s).
    - c) any error is found in the arrangement of the competing team(s).
    - d) a collision is due to adverse condition of the sea.
  - The Organizing Committee will then try the best to arrange the re-row at the most suitable time. However the teams concerned will NOT be compensated for any loss if occurred.
  - The Organizing Committee has the absolute right to adjust the sequence of race due to but not limited to sea condition, damage of dragon boat and will NOT compensate for any loss caused to the affected teams.
  - All teams shall strictly follow the instructions given by the Organizing Committee. The Committee has absolute right to make a final decision.
- *New Revised Rules Applied in 2009*

# Discovery Bay Dragon Boat Races & Carnival 2009

## 二零零九愉景競渡賀端陽暨嘉年華

### 參賽規條

#### 參賽隊伍組合

- 每隊參賽者人數不得超過 30 人。賽艇最多只可載 24 人，包括舵手及鼓手各一。參加混合賽隊伍的女子隊員不得少於八名。
- 各參賽者全日於相同賽事只能代表一支隊伍出賽。若同一參賽團體申請兩支隊伍參加相同賽事，該兩支隊伍亦視為個別參賽隊伍。隊伍不能私自調配划手。
- 鼓手及舵手可代表多過一支隊伍及沒有性別限制。

#### 隊伍操守及參賽須知

- 隊伍必須於比賽日 24 小時前向大會遞交隊員名單。
- 所有隊員必須穿著整齊制服及於比賽時間 15 分鐘前到召集處登記。遲到者將被取消參賽資格。
- 如有需要，大會可向個別划手提供救生衣。
- 整個賽事以裁判委員會(下簡稱為“裁判”)的決定為最終賽果，各隊伍不能異議。
- 隊長必須負責管理隊員的紀律、安全及參賽操守。如隊員對比賽有任何爭拗或意見，應先向隊長報告。如有需要，裁判只會向有關的隊長交待賽果或其他資料，並視乎實際情況需要，向涉及隊伍作出諮詢。
- 如隊伍對賽果有任何疑問或不滿，應由該隊隊長於比賽賽果公佈後 15 分鐘內到達詢問處提出仲裁。
- 為避免隊伍故意拖慢參賽時間而進入個別的分組賽，若隊伍在總決賽時較任何一場初賽快 20 秒或以上，裁判將取消該隊的參賽資格。
- 主辦機構有權向參賽隊伍索償在練習或比賽期間該隊伍引致龍舟或其配件之損壞。

#### 比賽形式及規例

- 各隊伍於男子組、女子組及混合組之第一輪及第二輪之分組初賽及混合賽第三輪分組初賽次序，將以抽籤形式決定，抽籤在隊長會議中進行。
- 進入決賽之隊伍，其賽道次序將以抽籤形式決定；各決賽隊伍之隊長可於決賽前休息時間，前往詢問處見證抽籤過程。
- 大會提供的舵手將分配於指定航道，不會接受隊伍調動要求。
- 各隊伍可自行決定是否使用大會提供之舵手。為了公平地分配舵手於各航道，各舵手的位置會於第一輪比賽及決賽前以抽籤形式決定。如對舵手之表現或由其引致對比賽結果有任何疑問或不滿，大會一概不負上責任及接受仲裁。
- 比賽開始時，每隊船尾之舵手必須緊執繩索，並且在聽到訊號後方可開始。比賽中如有錯誤起步情況，大會將發三下訊號以示比賽必須再重新開始。所有隊伍聽到訊號後，必須返回起點，另行開始賽事。
- 如有任何設備於比賽途中出現損壞，大會一概不負上責任及不接受仲裁。
- 比賽航道由起點至終點為一直線，各龍舟必須在其航道內前進。爬頭的龍舟亦不能阻礙其他龍舟前進。如有違規情況，大會有權取消該艇的參賽資格。
- **基於安全理由，大會建議所有隊員於比賽進行時坐下，直至賽事完畢。**
- 各隊伍可攜私家槳出賽，但私家槳規格必須為長度及闊度不可超過 44 吋長 x 7 吋闊。所有隊員必須使用同一款私家槳出賽。
- 若因天氣或海面情況，裁判有權限制各隊參賽隊員數目。

# Discovery Bay Dragon Boat Races & Carnival 2009

## 二零零九愉景競渡賀端陽暨嘉年華

- 如參賽隊伍觸犯以下規例，裁判將取消其參賽資格：
  - 甲、 觸犯大會參賽條例
  - 乙、 連續三次在開賽訊號前起步
  - 丙、 參賽隊員惡意破壞參賽龍舟或其他配件
  
- 裁判有權在下列情況下要求重賽：
  - 甲、 賽艇在非故意錯誤情況下，偏離正確航道而阻礙其他賽艇航道
  - 乙、 任何隊員因其他隊伍的錯誤而被迫跳進水中
  - 丙、 參賽隊伍編排出現任何錯誤
  - 丁、 海面因素導致賽艇碰撞
- 裁判會盡其所能，於最適當時間下安排隊伍重賽，但重賽隊伍將不會有任何補償。
- 委員會有權調動比賽次序，且不會對受影響的隊伍作出補償。
- 所有隊伍必須遵守大會指示，裁判的決定為最終決定。

➤ [2009 年的新修改規定](#)